

## 蜡菊花的化学成分研究

刘海洋<sup>1</sup>, 何红平<sup>1</sup>, 杨献文<sup>1</sup>, 陈慕玮<sup>2</sup>, 郝小江<sup>1\*</sup>

<sup>1</sup>中国科学院昆明植物研究所 植物化学与西部植物资源利用国家重点实验室, 昆明 650204;

<sup>2</sup>贵阳中医学院, 贵阳 550002

**摘要:**从菊科植物蜡菊(*Helichrysum bracteatum* Vent)花的乙醇提取物中分离出 11 个化合物, 经波谱分析鉴定为 subscandenin(1), 江户樱花苷(2), 圣草素 5-O- $\beta$ -D-葡萄糖吡喃糖苷(3), pyracanthoside(4), 槲皮素(5), 木犀草素(6), 柯伊利素(7), 异荛草素(8), 咖啡酸(9), piperitol(10), 4-hydroxymethyl-1-methoxycarbonylazulene(11)。这些化合物均为首次从该植物中分离得到。

**关键词:**化学成分; 蜡菊; 菊科; 波谱分析

中图分类号: R282.1; Q946.91

文献标识码: A

### Chemical Constituents of the Flowers of *Helichrysum bracteatum*

LIU Hai-yang<sup>1</sup>, HE Hong-ping<sup>1</sup>, YANG Xian-wen<sup>1</sup>, CHEN Mu-wei<sup>2</sup>, HAO Xiao-jiang<sup>1\*</sup>

<sup>1</sup>The State Key Laboratory of Phytochemistry and Plant Resources in West China, Kunming

Institute of Botany, Chinese Academy of Sciences, Kunming 650204, China;

<sup>2</sup>Guyang College of Traditional Chinese Medicine, Guiyang 550002, China

**Abstract:** Eleven known compounds were isolated from the ethanol extract of the flowers of *Helichrysum bracteatum* Vent (Compositae), and their structures were elucidated by spectroscopic methods as subscandenin(1), prunin(2), eriodictyol 5-O- $\beta$ -D-glucopyranoside(3), pyracanthoside(4), quercetin(5), luteolin(6), chrysoeriol(7), isoorientin(8), caffeic acid(9), piperitol(10) and 4-hydroxymethyl-1-methoxycarbonylazulene(11). All of them were isolated from the genus for the first time.

**Key words:** chemical constituents; *Helichrysum bracteatum*; Compositae; spectroscopic methods

### Introduction

*Helichrysum bracteatum* Vent, a kind of ornamental plants, belongs to the family of Compositae, which originally distributed in Australia and now is widely planted in China<sup>[1]</sup>. In order to investigate the chemical constituents of the genus, the flowers purchased from the Shanyi flowers market in Kunming were extracted with 95% EtOH. The ethanol extract was partitioned between chloroform and water. After evaporated, the chloroform and aqueous portions were applied to column chromatography over polyamide resin, silica gel, Rp-18 gel and Sephadex LH-20 to afforded eleven compounds (Fig. 1): subscandenin(1)<sup>[2]</sup>, prunin(2)<sup>[3]</sup>, eriodictyol 5-O- $\beta$ -D-glucopyranoside(3)<sup>[4]</sup>, pyracanthoside(4)<sup>[5]</sup>, quercetin(5)<sup>[6]</sup>, luteolin

(6)<sup>[7]</sup>, chrysoeriol(7)<sup>[7]</sup>, isoorientin(8)<sup>[8]</sup>, caffeic acid(9)<sup>[9]</sup>, piperitol(10)<sup>[10]</sup> and 4-hydroxymethyl-1-methoxycarbonylazulene(11)<sup>[11]</sup>. Prunin exhibited a significant hypocholesterolemic effect<sup>[12]</sup>. Quercetin was an antitumor agent<sup>[13]</sup>, phosphatidylinositol protein kinase inhibitor and lipid peroxidation inhibitor. Luteolin showed a high inhibitory activity against both thromboxane and leukotriene synthesis<sup>[14]</sup>, and was a DNA topoisomerase I inhibitor and possessed antimicrobial activity. Chrysoeriol showed antioxidant and anti-inflammatory activities<sup>[15]</sup>. Isoorientin exhibited significant hepatoprotective effect<sup>[16]</sup>, also showed to possess significant anti-nociceptive and anti-inflammatory activities<sup>[17]</sup>, antioxidative activity<sup>[18]</sup>. Caffeic acid was an arachidonate 5-lipoxygenase inhibitor. Compound 11 has been used as an anti-inflammatory, anti-spasmodic, and anti-microbial agent.

### Experimental

#### General

The <sup>1</sup>H NMR and <sup>13</sup>C NMR spectra were recorded on

Received October 10, 2005; Accepted March 10, 2006

\* Corresponding author Tel: 86-871-5223263; E-mail: haoxj@mail.kib.ac.cn

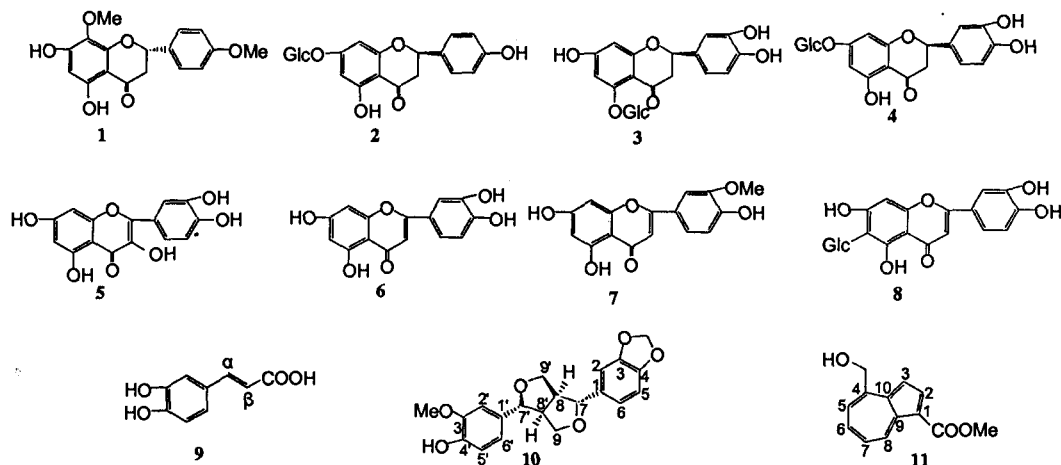


Fig. 1 Structures of compounds 1-11

Bruker AM-400 spectrometers with TMS as internal standard. MS data were taken on a VG Autospec-3000 spectrometer. Column chromatographies were performed on polyamide resin (90-180 mesh), silica gel (200-300 mesh, Qingdao Marine Chemical Inc.), reversed-phase silica gel (Lichroprep Rp-18, 40-63  $\mu\text{m}$ , Merk, Germany), and Sephadex LH-20 (25-100  $\mu\text{m}$ , Pharmacia). Fractions were monitored by TLC, and spots were visualized by heating silica gel plates sprayed with 10%  $\text{H}_2\text{SO}_4$  in EtOH.

#### Plant material

The flowers of *Helichrysum bracteatum* Vent were purchased from the Shanyi flowers market in Kunming, Yunnan. The plant was identified by Dr. Xiang Jianying, Kunming Institute of Botany, Chinese Academy of Sciences.

#### Extract and isolation

The fresh flowers (5 kg) of *H. bracteatum* were extracted with 95% EtOH three times under reflux for 3 h each time. After the removal of solvents *in vacuo*, the resulting residue (150 g) was portioned successively between  $\text{H}_2\text{O}$  and  $\text{CHCl}_3$ . The  $\text{CHCl}_3$  extract (40 g) was subjected to MPLC over silica gel eluting with gradient petroleum ether-AcOEt to give two fractions. Fraction 2 further purified by silica gel eluting with petroleum ether-AcOEt and Sephadex LH-20 eluting with MeOH to obtain compound 1 (65 mg), 10 (38 mg) and 11 (10 mg), respectively. A part (50 g) of the aqueous portion was applied to column chromatography over polyamide resin eluting with MeOH- $\text{H}_2\text{O}$  (1:1, 2:1, 3:1), then MeOH to give four fractions. Fraction 1 was subjected to repeated column chromatography over Sephadex LH-20 eluting with MeOH to obtain compound 9 (40 mg). Fraction 2 was repeatedly chromatographed over Sephadex LH-20 to yield compound 8 (43 mg). Fraction 3

was repeatedly purified over Sephadex LH-20 to yield compound 5 (32 mg), 6 (100 mg), 7 (82 mg). Fraction 4 was repeatedly subjected to column chromatography on Rp-18 gel and Sephadex LH-20 to get compound 2 (120 mg), 3 (18 mg) and 4 (30 mg).

## Results and Discussion

**Compound 1**  $\text{C}_{17}\text{H}_{16}\text{O}_6$ , yellow needles ( $\text{CHCl}_3$ -MeOH), EI-MS  $m/z$  (%): 316 ( $\text{M}^+$ , 100), 301 (15), 216 (59), 196 (86), 181 (84), 167 (24), 153 (38), 128 (24), 120 (27), 107 (4), 91 (7), 69 (11);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 2.82 (1H, d,  $J = 3.0$  Hz, H-3 $\alpha$ ), 3.07 (1H, d,  $J = 12.3$  Hz, H-3 $\beta$ ), 3.76 (3H, s, 7-OMe), 3.85 (3H, s, 4'-OMe), 5.37 (1H, dd,  $J = 3.0, 12.3$  Hz, H-2), 6.09 (1H, s, H-6), 6.82 (2H, dd,  $J = 2.0, 8.4$  Hz, H-3', 5'), 7.25 (2H, dd,  $J = 2.0, 8.4$  Hz, H-2', 6').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) data see Table 1.

**Compound 2**  $\text{C}_{21}\text{H}_{22}\text{O}_{10}$ , yellow powder, Negative FAB-MS  $m/z$ : 433 (M-H), 271 (M-H-Glc);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 2.61 (1H, d,  $J = 2.9$  Hz, H-3 $\alpha$ ), 3.04 (1H, d,  $J = 12.7$  Hz, H-3 $\beta$ ), 4.69 (1H, d,  $J = 7.0$  Hz, Glc-1), 5.35 (1H, dd,  $J = 2.9, 12.7$  Hz, H-2), 6.38 (1H, d,  $J = 1.9$  Hz, H-6), 6.76 (1H, d,  $J = 1.9$  Hz, H-8), 6.77 (2H, dd,  $J = 2.0, 8.4$  Hz, H-3', 5'), 7.29 (2H, dd,  $J = 2.0, 8.4$  Hz, H-2', 6').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) data see Table 1.

**Compound 3**  $\text{C}_{21}\text{H}_{22}\text{O}_{11}$ , yellow powder, Negative FAB-MS  $m/z$ : 449 (M-H), 287 (M-H-Glc);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 2.62 (1H, d,  $J = 6.0$  Hz, H-3 $\alpha$ ), 2.97 (1H, d,  $J = 2.6$  Hz, H-3 $\beta$ ), 4.71 (1H, d,  $J = 6.4$  Hz, Glc-1), 5.32 (1H, dd,  $J = 2.6, 6.0$  Hz, H-2), 6.12 (1H, brs, H-6), 6.38 (1H, brs, H-8), 6.86 (1H, d,  $J = 9.3$  Hz, H-5'), 7.48 (1H, dd,  $J = 1.8, 9.3$

Table 1 The  $^{13}\text{C}$  NMR data of compound 1-8 (100 MHz, in  $\text{DMSO}-d_6$ )

C	1	2	3	4	5	6	7	8
2	79.1	78.2	78.3	78.4	46.8	164.0	164.2	163.7
3	43.1	44.5	44.8	44.8	135.7	103.0	103.3	102.8
4	196.4	190.1	189.7	190.3	175.8	181.8	181.9	181.9
5	160.0	164.4	160.2	165.7	156.1	157.4	157.4	156.2
6	130.2	98.5	98.9	99.3	98.2	99.0	98.9	108.9
7	161.5	164.9	165.1	160.9	164.0	164.2	164.2	163.3
8	93.0	97.7	98.0	98.1	93.3	94.0	94.1	93.5
9	153.7	164.2	163.9	164.2	160.7	161.6	161.5	160.7
10	102.9	103.4	105.4	105.5	102.9	103.8	103.8	103.4
1'	129.5	129.2	129.9	130.0	121.9	121.6	121.6	121.4
2'	127.9	128.3	114.4	114.7	115.0	113.4	110.2	113.3
3'	115.6	115.2	145.7	145.4	145.0	145.8	150.8	145.7
4'	156.3	128.3	145.8	145.8	147.7	149.8	148.1	149.7
5'	115.6	115.2	115.6	115.6	115.6	116.1	115.8	116.1
6'	127.9	129.0	118.1	118.2	120.0	119.1	120.4	119.0
1''	-	102.2	102.3	103.6	-	-	-	78.9
2''	-	73.5	73.6	73.6	-	-	-	73.1
3''	-	76.1	76.3	76.3	-	-	-	70.6
4''	-	69.7	69.8	69.9	-	-	-	70.2
5''	-	77.5	77.3	77.7	-	-	-	81.5
6''	-	60.7	61.0	61.0	-	-	-	61.5
OMe	56.2 61.3	-	-	-	-	-	56.0	-

Hz, H-6'), 7.52 (1H, d,  $J = 1.8$  Hz, H-2').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) see Table 1.

**Compound 4**  $\text{C}_{21}\text{H}_{22}\text{O}_1$ , yellow powder, Negative FAB-MS  $m/z$ : 449 (M-H), 287 (M-H-Glc);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 2.62 (1H, d,  $J = 5.8$  Hz, H-3 $\alpha$ ), 2.96 (1H, d,  $J = 2.6$  Hz, H-3 $\beta$ ), 4.75 (1H, d,  $J = 6.4$  Hz, H-1''), 5.32 (1H, dd,  $J = 2.6, 5.8$  Hz, H-2), 6.11 (1H, d,  $J = 2.0$  Hz, H-6), 6.38 (1H, brs, H-8), 6.85 (1H, d,  $J = 9.4$  Hz, H-5'), 7.46 (1H, dd,  $J = 1.8, 9.4$  Hz, H-6'), 7.50 (1H, d,  $J = 1.8$  Hz, H-2').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) see Table 1.

**Compound 6**  $\text{C}_{15}\text{H}_{10}\text{O}_6$ , yellow powder, Negative FAB-MS  $m/z$ : 285 (M-H);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 6.17 (1H, d,  $J = 1.4$  Hz, H-6), 6.43 (1H, d,  $J = 1.4$  Hz, H-8), 6.64 (1H, s, H-3), 6.88 (1H, d,  $J = 8.4$  Hz, H-5'), 7.38 (1H, brs, H-2'), 7.40 (1H, brs, H-6').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) see Table 1.

**Compound 7**  $\text{C}_{16}\text{H}_{12}\text{O}_6$ , yellow powder, EI-MS  $m/z$  (%): 300 (M<sup>+</sup>, 100), 272 (8), 257 (16), 229 (17), 153 (23), 133 (11), 124 (6), 114 (10), 105 (8);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 3.88 (3H, s, 3'-OMe), 6.18 (1H, d,  $J = 2.0$  Hz, H-6), 6.49 (1H, d,  $J = 2.0$

Hz, H-8), 6.88 (1H, s, H-3), 6.92 (1H, d,  $J = 8.7$  Hz, H-5'), 7.50 (1H, d,  $J = 1.8$  Hz, H-2'), 7.54 (1H, dd,  $J = 1.8, 8.7$  Hz, H-6').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) see Table 1.

**Compound 8**  $\text{C}_{16}\text{H}_{20}\text{O}_{11}$ , yellow powder, Negative FAB-MS  $m/z$ : 447 (M-H);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ )  $\delta$ : 4.58 (1H, d,  $J = 9.8$  Hz, H-1''), 6.47 (1H, s, H-3), 6.66 (1H, s, H-8), 6.88 (1H, d,  $J = 8.2$  Hz, H-5'), 7.39 (1H, d,  $J = 2.2$  Hz, H-2'), 7.41 (1H, dd,  $J = 2.2, 8.2$  Hz, H-6').  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{DMSO}-d_6$ ) see Table 1.

**Compound 10**  $\text{C}_{20}\text{H}_{20}\text{O}_6$ , white powder, EI-MS  $m/z$  (%): 356 (M<sup>+</sup>, 40), 203 (23), 149 (100), 91 (28), 77 (32);  $^1\text{H}$  NMR (400 MHz,  $\text{CDCl}_3$ )  $\delta$ : 3.04 (2H, brs, H-8, 8'), 3.84 (1H, d,  $J = 0.71$  Hz, H-9' $\alpha$ ), 4.19 (1H, d,  $J = 6.3$  Hz, H-9' $\beta$ ), 3.85 (s, OCH<sub>3</sub>), 3.84 (1H, d,  $J = 0.71$  Hz, H-9 $\alpha$ ), 4.22 (1H, d,  $J = 6.5$  Hz, H-9 $\beta$ ), 4.69 (2H, brs, H-7, 7'), 5.91 (2H, s, OCH<sub>2</sub>O), 6.75 (2H, dd,  $J = 1.5, 9.0$  Hz, H-6, 2'), 6.79 (2H, brs, H-5, 3'), 6.84 (2H, d,  $J = 2.8$  Hz, H-2, 6');  $^{13}\text{C}$  NMR (100 MHz,  $\text{CDCl}_3$ )  $\delta$ : 135.0 (C-1, s), 106.4 (C-2, d), 145.2 (C-3, s), 147.0 (C-4, s), 108.1 (C-5, d), 119.3 (C-6, d),

85. 8 (C-7, d), 54. 2 (C-8, d), 71. 6 (C-9, t), 132. 7 (C-1', s), 118. 9 (C-2', d), 145. 2 (C-3', s), 147. 9 (C-4', s), 114. 3 (C-5', d), 108. 7 (C-6', d), 85. 7 (C-7', d), 54. 0 (C-8', d), 71. 6 (C-9', t), 101. 0 (OCH<sub>2</sub>O), 55. 8 (OCH<sub>3</sub>, q).

**Compound 11** C<sub>13</sub>H<sub>12</sub>O<sub>3</sub>, purple powder, EI-MS *m/z* (%): 216 (M<sup>+</sup>, 100), 185 (73), 157 (20), 155 (24), 129 (48), 128 (78), 127 (44), 126 (20); <sup>13</sup>C NMR (400 MHz, CD<sub>3</sub>OD) δ: 3. 92 (3H, s, OCH<sub>3</sub>), 5. 25 (2H, s, CH<sub>2</sub>), 7. 36 (1H, d, *J* = 4. 3 Hz, H-3), 7. 55 (1H, d, *J* = 2. 2 Hz, H-5), 7. 58 (1H, dd, *J* = 6. 1, 9. 7 Hz, H-7), 7. 94 (1H, dd, *J* = 6. 1, 2. 2 Hz, H-6), 8. 28 (1H, d, *J* = 4. 3 Hz, H-2), 9. 63 (1H, d, *J* = 9. 7 Hz, H-8); <sup>1</sup>H NMR (100 MHz, CD<sub>3</sub>OD) δ: 141. 6 (C-1, s), 139. 7 (C-2, d), 113. 9 (C-3, d), 151. 9 (C-4, s), 128. 2 (C-5, d), 138. 7 (C-6, d), 127. 0 (C-7, d), 138. 7 (C-8, d), 117. 3 (C-9, s), 142. 7 (C-10, s), 167. 5 (C=O), 65. 1 (CH<sub>2</sub>OH, t), 51. 5 (OCH<sub>3</sub>, q).

#### References

- Delectis Florae Reipublicae Popularis Sinicae Agendae Academiae Sinicae Edita, Flora Reipublicae Popularis Sinicae, Beijing: Science Press, 1979, Tomus 75: 245-246.
- Manuel AL, Paulino DM, Flavonoids from the Leaves of *Chromolaena subscandens*. *Journal Natural Products*, 1993, 56: 610-612.
- Ke Y, Jiang Y, Luo SQ, Studies on the chemical constituents of chinese clinopodium (*Clinopodium chinense*). *Chin Tradit Herb Drugs*, 1999, 30: 10-12.
- Gujer R, Magnolato D, Self R, Glucosylated flavonoids and other phenolic compounds from sorghum. *Phytochemistry*, 1986, 25: 1431-1436.
- Yang XW, Zhao J. Studies on the chemical constituents from *Rabdosia japonica* (Burm. F.) hara var. *Glaucocalyx* (Maxim.) hara. *Nat Prod Res Dev* (天然产物研究与开发), 2003, 15: 490-493.
- Yu DQ, Yang JS. The Handbook of Analytical Chemical, 2<sup>nd</sup> Edition. Beijing: Chemical Industry Press, 1999, 7: 820.
- Yu DQ, Yang JS, The Handbook of Analytical Chemical, 2<sup>nd</sup> Edition. Beijing: Chemical Industry Press, 1999, 7: 818.
- Zhang YJ, Yang CR, Chemical studies on *Gentianella azurea*, a Tibetan medicinal plant. *Acta Botanica Yunnanica*, 1994, 16: 401-406.
- Kelley CJ, Harruff RC, Carmack M, Polyphenolic acids of *Lithospermum ruderales*. II. Carbon-13 nuclear magnetic resonance of lithospermic and rosmarinic acids. *Journal of Organic Chemistry*, 1976, 41: 449-455.
- Abe F, Yahara S, Nonaka G, et al. Studies on *Xanthoxylum* spp. II. Constituents of the bark of *Xanthoxylum piperitum* DC. *Chem Pharm Bull*, 1974, 22: 2650-2655.
- Siegel U, Mues R, Doing R, et al. The azulenes from *Plagiochila longispina* and *Calypogeia azurea*. *Phytochemistry*, 1992, 31: 1671-1678.
- Choi JS, Yokozawa T, Oura H. Antihyperlipidemic effect of flavonoids from *prunus davidiana*. *Journal Natural Products*, 1991, 54: 218-224.
- Wei YQ, Zhao X, Kariya Y, et al. Induction of apoptosis by quercetin: involvement of heat shock protein. *Cancer Research*, 1994, 54: 4952-4957.
- Odontuya G, Hoult JR, Houghton PJ. Structure-activity relationship for antiinflammatory effect of luteolin and its derived glycosides. *Phytotherapy Research*, 2005, 19: 782-786.
- Choi DY, Lee JY, Kim MR, et al. Chrysoeriol potently inhibits of nitric oxide synthase by blocking AP-1 activation. *Journal of Biomedical Science*, 2005, 12: 949-959.
- Deliorman OD, Aslan M, Akty G, et al. Evaluation of hepatoprotective effect of *Gentiana olivieri* herbs on subacute administration and isolation of active principle. *Life Science*, 2003, 72: 2273-2283.
- Kupeli E, Aslan M, Gurbuz I, et al. Evaluation of in vivo biological activity profile of isoorientin. *Zeitschrift fur Naturforschung, C. Journal of Biosciences*, 2004, 59: 787-790.
- Budzianowski J, Pakulski C, Robak J. Studies on antioxidative activity of C-glycosylflavones. *Polish Journal of Pharmacology and Pharmacy*, 1991, 43: 395-401.